

177392

Reishauer AG

REISHAUER

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

RW 8201037

Shipping address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Page

1 / 1

Packing list / Delivery note

No. 820 1037 Date 15. March 2019
Ref. B. Ribic Tel. +41 44 832 2261
Com. 1192382

Your order no. Date 27. February 2019
4500540996 500556834
Trancesco.catalano@magna.com

Conditions of delivery
EXW Wallisellen
UPS customer no. W3946F

Your supplier no. 100257

Our customer no. 3343

Marks			Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-			INKA pallet	60x40x76	30.00	39.00
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed		
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78759	not installed		
10	213159.00	1	Meshing Device			
			Voce dogana: 8466.9353			

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 20.4.2019

Ausfuhrliste**Definitiv**

Zollstelle

GESTELLUNG

21.03.2019, 11:03



19CHEE000462999970.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
UPS United Parcel Service
(Switzerland)
Postfach 155
CH 4040 4030 Basel-Flughafen

Empfänger:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 42340

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 39.000
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: EXW

1 (1)**Teile zu Zahnradschleifmaschine Stückgewicht bis 100 kg****8466.9393****000**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 30.000

Rohmasse: 39.000

Stat. Wert: 7'175

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 19CHEE000462999970

Zugangscode: ah6D5ttVuHGM05eA

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui/> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.

Reishauer AG

REISHAUER

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No.	924 0215	Date	21. March 2019
Ref.	M. Chirco	Tel.	+41 44 832 2334
Com.	1192382	Delivery	8201037

Delivery date 15.03.2019

Your order no. 4500540996
Date 27. February 2019
francesco.catalano@magna.com

Conditions of delivery
EXW Wallisellen
UPS customer no. W3946F

Your supplier no. 100257

Shipping address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Our customer no. 3343

Payment
payable net on the 25th of the following month

Marks -			Packing INKA pallet	Size (cm) 60x40x76	Weight net (kg) 30.00	Weight gross (kg) 39.00	
Pos.	Item No.	Quant.	Description			Unit Price EUR	Amount EUR
10	213159.00	1	for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78759			6,690.00	
			Meshing Device				6,690.00
			*** NON PREFERENTIAL ORIGIN ***				
			Total amount gross				6,690.00
			Discount				468.30
			Total amount net				6,221.70
			Packing				52.00
			Final Amount				EUR 6,273.70
			Voce doganale: 8466.9353				
			The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in				

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			column "Description") preferential origin. REISHAUER AG		

UPS CampusShip: Aufkleber anzeigen/drucken

1. Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Paket keine anderweitigen Versand- oder Kontrollaufkleber zu finden sind. Wählen Sie im angezeigten Dialogfenster "Drucken" die Schaltfläche "Drucken" aus. Hinweis: Wenn Ihr Browser diese Funktion nicht unterstützt, müssen Sie die Option "Drucken" im Menü "Datei" auswählen, um den Aufkleber zu drucken.
2. **Zollrechnung** - Für Sendungen mit Handelswert ist eine vollständige Zollrechnung (drei Kopien) erforderlich.
3. **Falten Sie das gedruckte Label unten an der durchgehenden Linie.** Schieben Sie den Aufkleber in einen UPS Klarsichtumschlag für den Versand. Wenn Sie keinen Klarsichtumschlag verfügbar haben, befestigen Sie den gefalteten Aufkleber mit durchsichtigem Versandklebeband über die gesamte Fläche des Aufklebers.
4. **Abholung und Anlieferung:**
Kunden mit täglicher Abholung: Halten Sie Ihre Sendung(en) wie üblich für den UPS Zusteller bereit.
Wählen Sie Eine Abholung planen oder Eine Versandstelle suchen aus der Registerkarte Versand, um eine Abholung zu beauftragen oder eine UPS Versandstelle zu suchen.
Tragen Sie dieses Paket zu einem beliebigen Access Point™ Standort. Besuchen Sie www.ups.com, um einen Standort zu finden.
5. Bestätigen Sie, dass Sie die ursprünglichen Bedingungen der Vereinbarung mit UPS, die auf der Seite **Zahlung bestätigen** angezeigt werden, akzeptieren und dass Sie UPS für die Zwecke der Exportkontrolle und der Zollabwicklung als Spediteur ermächtigen. Hierzu müssen Sie das Formular hier unterschreiben und datieren:

Shipper's Signature

HIER FALTEN

Date of Shipment

21.03.2019

1 OF 1

39 KG

REISHAUER AG
044 832 22 30
REISHAUER AG
INDUSTRIESTR. 36
8304 WALDSEILLEN
SWITZERLAND

SHIP#: 3046 32TX 9MP
SHP WT: 39 KG
SHP DWT: 39 KG
DATE: 21 MAR 2019
AH 1

SHIP TO:

FRANCESCO CATALANO

080 5858635

MAGNA PT S.P.A.

PLANT MODUGNO

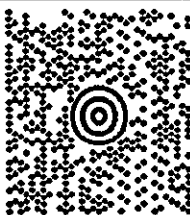
MAGAZZINO MANUTENZIONE

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MODUGNO

ITALY

ITA 206 3-00



UPS SAVER

1P

TRACKING #: 1Z 304 632 04 9546 8521



BILLING: F/C RECEIVER W3946F

DESC: Zubehör zu Werkzeugmaschinen

KEY

Reference # 1: 8201037/CHMA

CS 21.021. WNTNVS0 09/0A 01/2019



Shipper agrees to the UPS Terms found at www.ups.com and UPS service center. For international air carriers, the Warsaw Convention is applied to the contract of carriage. For domestic carriers, the UPS Terms apply. UPS is not liable for any loss or damage to cargo, except as otherwise provided by international conventions or other mandatory law, the UPS Terms limit UPS's liability for damage, loss or delay of this shipment. There are no stopping places agreed upon at the time of tender of the shipment and UPS reserves the right to route the shipment in any way it deems appropriate. Where allowed by law, shipper authorizes UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes. If exported from the US, shipper certifies that the merchandise, technology, technology data and information are not controlled, restricted or prohibited under the Export Administration Regulations. Diversion contrary to law is prohibited.

